Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 25 (1963)

Heft: 2

Rubrik: Aufruf des Landwirtschaftskommissärs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Aufruf des Landwirtschaftskommissärs

Die Schweizerische Landesausstellung in Lausanne wird wie ihre Vorgängerinnen eine Art «Gesundheits-Bulletin» der schweizerischen Volkswirtschaft. Die Leitung gibt sich mit dieser Formel aber nicht zufrieden. Sie sucht vielmehr nach Mitteln und Wegen, die Veranstaltung attraktiv und lebendig zu gestalten. Sie hofft, dadurch auch die Jugend für die Ausstellung nicht nur zu interessieren, sondern regelrecht zu begeistern. Dies zu tun, ist unsere Pflicht, denn schliesslich wird es diese Jugend sein, die das Schicksal unseres Landes während 30 Jahren schmieden wird.

Die Durchführung des «Cup der Landjugend» ist eines der gesteckten Ziele. Sie soll unter der Landjugend den Geist zum Wetteifern wecken und fördern, in ihr aber auch das Selbstvertrauen stärken. Jeder Teilnehmer wird mit seinem eigenen «Bündel» Wissen auftreten und seine Geschicklichkeit im Traktorfahren am Können anderer messen müssen. Zu diesem Wettkampf ist sowohl die Landjugend des Flachlandes, wie auch jene der Berggegenden eingeladen. Die regionalen Ausscheidungs-Wettkämpfe beginnen in allen Landesteilen bereits im kommenden Frühjahr.

Die kantonalen Siegermannschaften werden sich im Jahre 1964 auf dem Gelände der Schweizerischen Landesausstellung in Lausanne treffen, um die beiden Sieger-Mannschaften (Zweiachs-Traktoren / Einachs-Traktoren) zu bestimmen.

Wir hoffen, dass dieser Wettkampf nach der Ausstellung aufrechterhalten werden kann und dass er das jetzige Ziel beibehalten wird, nämlich **unter der Landjugend einen gesunden Geist zum Wetteifern zu erhalten.**

Wir danken den Herren Direktoren der kantonalen landwirtschaftlichen Schulen, dem Schweizerischen Traktorverband und den übrigen beteiligten landwirtschaftlichen Organisationen für das Interesse und die Unterstützung, die sie unserem Vorhaben gegenüber bekunden.

Schliesslich sprechen wir auch Herrn Ing. Delahaye und seinen Mitarbeitern der Firma Shell unsern verbindlichsten Dank aus. Ihre auf diesem Gebiet im Ausland gesammelte grosse Erfahrung wird uns die Arbeit wesentlich erleichtern.

Wir wünschen dem «Cup der Schweizer Landjugend» ein Fortbestehen und einen stets wachsenden Erfolg.

SCHWEIZERISCHE LANDESAUSSTELLUNG 1964

Der Landwirtschaftskommissär:
gez. M. Rochaix